

deux Présidents, l'un Mandchou, l'autre Chinois, quatre vice-présidents, vingt-quatre officiers, Mandchoux et Chinois, distribués en six « Cours partielles », et trente-huit censeurs *Che-wou-tao-kien tch'a Yu-che*, répartis dans quinze « Cours provinciales ».

Tous les fonctionnaires sont désignés d'une manière générale par les Européens sous le nom de *mandarins*, inconnu des Chinois, qui vient du mot portugais *mandar*, commander. En réalité, ils sont appelés *kouan*; il y a neuf degrés de fonctionnaires qui se distinguent par la boule ou bouton porté sur le chapeau officiel, par la broderie pectorale (un oiseau pour les civils, un mammifère pour les militaires, enfin par la boucle de la ceinture).

Nous passerons à l'ancien gouvernement provincial.

Les provinces au nombre de dix-huit, *Che pa cheng*; 1<sup>o</sup> Tche Li; 2<sup>o</sup> Chan Toung; 3<sup>o</sup> Chan Si; 4<sup>o</sup> Ho Nan; 5<sup>o</sup> Kiang Sou; 6<sup>o</sup> Ngan Houei; 7<sup>o</sup> Kiang Si; 8<sup>o</sup> Tche Kiang; 9<sup>o</sup> Fou Kien; 10<sup>o</sup> Hou Pe; 11<sup>o</sup> Hou Nan; 12<sup>o</sup> Kouang Toung; 13<sup>o</sup> Kouang Si; 14<sup>o</sup> Yun Nan; 15<sup>o</sup> Kouei Tcheou; 16<sup>o</sup> Chen Si; 17<sup>o</sup> Kan Sou; 18<sup>o</sup> Se Tch'ouan, étaient divisées en *Fou*, préfectures, *T'ing*, sous-préfectures indépendantes, *Tche-li tcheou*, départements indépendants, *Tcheou* dépendant d'un *Fou*, et *Hien*, district dépendant d'un *tcheou* ou d'un *tche-li tcheou*.

A la tête de la province était placé un *Tsoung tou*, Gouverneur-Général ou un *Siun Fou*, Gouverneur; il y avait en Chine huit *Tsoung Tou*: le *Tche Li Tsoung tou* pour le Tche Li, le *Liang (deux) Kiang Tsoung tou* (provinces de Kiang Sou, de Ngan Houei, de Kiang Si), le *Min Tche Tsoung Tou* (Fou Kien, Tche Kiang), le *Liang Hou Tsoung tou* (Hou Pé, Hou Nan), le *Liang Koung Tsoung tou* (Kouang Toung, Kouang Si), le *Yun Kouei Tsoung tou* (Yun Nan, Kouei Tcheou), le *Chen Kan Tsoung tou* (Chen Si, Kan Sou), le *Se Tch'ouan Tsoung tou*. Le *Siun Fou* portait aussi les titres de *Fou t'ai* et de *Fou Kiun*; il y avait quatorze *fou t'ai*, un dans chaque province, sauf dans le Tche Li, le Fou Kien, le Chen Si et le Se Tch'ouan, qui n'en avaient pas; en revanche il n'y avait que des *fou t'ai* et pas de